

SK

SK

SK



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 14.12.2010
SEK(2010) 1548 v konečnom znení

PRACOVNÝ DOKUMENT ÚTVAROV KOMISIE

ZHRNUTIE HODNOTENIA VPLYVU

Sprievodný dokument

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach

(Prepracované znenie)

{KOM(2010) 748 v konečnom znení}
{SEK(2010) 1547 v konečnom znení}

1. SÚVISLOSTI, KONZULTÁCIE A EXPERTÍZA

Nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (známe ako „Brusel I“), ktoré nadobudlo účinnosť v marci 2002, tvorí základ justičnej spolupráce v občianskych veciach v Európskej únii. Identifikuje, ktorý súd je príslušný na riešenie cezhraničných sporov a zabezpečuje hladké uznávanie a vymáhanie rozsudkov vydaných v inom členskom štáte. I keď sa vo všeobecnosti pokladá nariadenie za dobre fungujúci predpis, konzultácie so zainteresovanými stranami a niekoľko štúdií uskutočnených Komisiou odhalili potrebu reformy. V rovnakom duchu aj štokholmský program vyzýva k odstráneniu zvyšných obmedzení výkonu práv občanmi a spoločnosťami.

Počas príprav revízie nariadenia Komisia uskutočnila rozsiahle konzultácie so zainteresovanými stranami a externými odborníkmi. Na základe zelenej knihy začala v apríli 2009 verejné konzultácie a zadala vypracovanie celkovo štyroch štúdií, ktoré sa zaoberali rozličnými otázkami reformy. V rámci ďalšej externej štúdie a prieskumu Európskeho podnikateľského testovacieho panelu sa zozbierali empirické údaje na podporu prípravy hodnotenia vplyvu. Komisia zorganizovala aj dve významné konferencie, stretnutie s národnými expertmi a dve stretnutia s expertmi v rozhodcovskej oblasti. Ďalšie pripomienky predložila medziútvarová riadiaca skupina Komisie.

2. VYSVETLENIE PROBLÉMU, CIELE A HODNOTENIE POLITICKÝCH MOŽNOSTÍ

2.1. VOĽNÝ OBEH ROZSUDKOV

2.1.1. *Vysvetlenie problému a rozsah pôsobnosti*

Rozsudok vydaný v jednom členskom štáte nenadobúda automaticky účinnosť v inom členskom štáte, ale musí sa uznať a vyhlásiť za vykonateľný v osobitnom predbežnom súdnom konaní o „exequatur“ (vyhlásenie vykonateľnosti). Toto konanie je nákladné a časovo náročné. V jednoduchom prípade stojí v EÚ priemere 2 200 EUR. Táto suma sa môže v zložitejšom alebo napadnutom prípade zvýšiť exponenciálne (na približne 12 700 EUR). Za predpokladu, že 25 % všetkých prípadov sú zložité prípady, celkové náklady na konanie o doložke vykonateľnosti predstavujú v EÚ viac ako 47 mil. € za rok. Čas na získanie doložky sa líši od niekoľkých dní do niekoľkých mesiacov, v prípade odvolania do dvoch rokov. Vo viac ako 90 % prípadov je konanie iba formalitou, pretože neexistujú dôvody na zamietnutie uznania a výkonu. Len v prípade niekoľkých rozhodnutí je podané odvolanie a odvolania sú zriedkavo úspešné. Konanie o doložke vykonateľnosti ešte viac komplikuje zložité cezhraničné súdne konania, čo odrádza spoločnosti od podnikania v cezhraničnom obchode.

2.1.2. *Ciele*

- Konkrétnym cieľom tejto časti návrhu je dosiahnuť skutočný voľný obeh rozsudkov vo všetkých občianskych a obchodných veciach.

2.1.3. *Zachované politické možnosti*

- Politická možnosť 1: Súčasný stav

- Politická možnosť 3: Ponechanie doložky vykonateľnosti pri súčasnom zjednodušení konania pre žalobcu.
- Možnosti politiky 4A: Zrušenie konania o doložke vykonateľnosti a zavedenie potrebných záruk na ochranu práv na obhajobu. Konanie o doložke vykonateľnosti sa však zachová pri rozsudkoch v prípadoch poškodzovania dobrého mena a vo veci kolektívneho odškodnenia.

2.1.4. *Analýza vplyvu preferovanej možnosti 4A: Zrušenie konania o doložke vykonateľnosti a zavedenie potrebných záruk*

a) **Účinnosť**: Táto možnosť by v plnom rozsahu umožnila dosiahnuť cieľ vytvorenia skutočného voľného obehu rozsudkov v Európskej únii. b) **Kľúčové vplyvy**: i) **Ekonomický vplyv**: Zrušenie konania o doložke vykonateľnosti by odstránilo náklady a omeškania spojené so súčasným konaním o doložke vykonateľnosti, čo by spoločnostiam a občanom EÚ umožnilo ušetriť značnú časť súčasných nákladov, ktoré predstavujú takmer 48 mil. EUR ročne. Vo veľkej väčšine prípadov, v ktorých vykonateľnosť cudzieho rozsudku nie je žalovaným spochybnená, by žalobca musel znášať len minimálne náklady na preklad z dôvodu zavedenia štandardných formulárov, ktoré odstránia požiadavku na preklad celého rozsudku. Len v zložitých prípadoch by naďalej vznikali náklady na preklad celého rozsudku a na právne poplatky. Táto možnosť by podnietila aj viac podnikov, najmä malých a stredných podnikov (**MSP**), aby sa podieľali na cezhraničných transakciách. V súčasnosti sa na cezhraničnom obchode podieľa len 25 % z 20 miliónov malých a stredných podnikov v Európe; t. j. 15 mil. MSP by mohlo potenciálne rozšíriť svoje podnikanie do iných členských štátov. Ak by sa zrušilo konanie o doložke vykonateľnosti, 39 % z týchto MSP by omnoho viac inklinovalo k účasti na cezhraničných transakciách. Ak by tak skutočne urobila dokonca len štvrtina z nich, na vnútornom trhu by pribudlo 1,4 mil. MSP. ii) **Základné práva**: Zrušenie konania o doložke vykonateľnosti by sprevádzali procesné záruky, ktoré by zabezpečili, aby sa rozsudok vydaný v rozpore s právom na spravodlivý súdny proces a právom na obhajobu nemohol uznať a vykonať. Táto možnosť by preto bola v súlade s Chartou, najmä jej článkom 47. Keďže dôvody, ktoré by mohli byť použité proti vykonaniu cudzieho rozsudku, do značnej miery zodpovedajú dôvodom, ktoré sa dnes môžu použiť v rámci konania o doložke vykonateľnosti, úroveň súdnej ochrany by sa v porovnaní so súčasným stavom pri cezhraničných konaniach neznížila. iii) **Finančné náklady**: Členským štátom by vznikli náklady v dôsledku potreby, aby sa právnici oboznámili s novým konaním. Tieto náklady by boli minimálne, ak by boli vnútroštátne ochranné postupy vypracované podľa vzoru postupov prijatých na základe európskych nástrojov, ktoré rušia konanie o doložke vykonateľnosti pre určité typy žalôb. Návrh bude obsahovať aj štandardný formulár s cieľom uľahčiť priame vymáhanie.

2.1.5. *Porovnanie zachovaných možností a preferovanej politickej možnosti 4A.*

Ciele/vplyv	Možnosť 1 – súčasný stav	Možnosť 3 – zmiernenie zaťaženia žalobcu	Možnosť 4A – zrušenie konania o doložke vykonateľnosti
Odstránenie zostávajúcich bariér voľného obehu rozsudkov	0	+	++

Ekonomický vplyv	0	+	+
Finančné náklady	0	-	-
Základné práva	0	0	0

2.2. UPLATŇOVANIE NARIADENIA V MEDZINÁRODNOM PRÁVNOM PORIADKU

2.2.1. Vysvetlenie problému

- Pravidlá o právomoci uvedené v súčasnom nariadení sa (až na niekoľko výnimiek) neuplatňujú, keď má žalovaný bydlisko mimo EÚ. V týchto prípadoch sa v nariadení odkazuje na vnútroštátne právo (tzv. „zostatkovú súdnu právomoc“). Vnútroštátne pravidlá týkajúce sa právomoci v prípade žalovaných z tretích krajín sa v rámci EÚ medzi jednotlivými členskými štátmi značne líšia. Ak má žalovaný bydlisko mimo Európskej únie:
- občania a spoločnosti EÚ nemajú rovnaký prístup k spravodlivosti,
- pre spoločnosti, ktoré podnikajú na vnútornom trhu, sú vytvorené nerovnaké podmienky, ktoré môžu viesť k narušeniu hospodárskej súťaže,
- presadzovanie európskych právnych predpisov na ochranu slabších strán (napr. spotrebiteľov, zamestnancov, poistených atď.) nie je zaručené.

2.2.2. Ciele

- Konkrétnym cieľom je zlepšiť prístup k spravodlivosti, právnu istotu a ochranu občanov a spoločností z EÚ v sporoch súvisiacich s tretími štátmi.

2.2.3. Analýza zachovaných politických možností

- Politická možnosť 1: Súčasný stav
- Možnosť politiky 3A: Minimálna harmonizácia pravidiel o právomoci (možnosť 3A)
- Možnosť politiky 4A: Úplná harmonizácia pravidiel o právomoci

2.2.4. Analýza vplyvu preferovanej politickej možnosti 4A: Úplná harmonizácia pravidiel o právomoci

a) **Účinnosť:** Úplná harmonizácia pravidiel o právomoci by zabezpečila úplný a rovnaký prístup k spravodlivosti na európskych súdoch. Prístup k spravodlivosti by bol tiež v plnom rozsahu transparentný, pretože všetky pravidlá o medzinárodnej právomoci by sa zlúčili do jedného dokumentu – revidovaného nariadenia. Táto možnosť by tiež odstránila umelé rozlišovanie medzi žalovanými s bydliskom v EÚ a mimo EÚ. Toto rozlišovanie sa už nenachádza v najnovších právnych predpisoch EÚ, konkrétne v nariadení 4/2009 o vyživovacej povinnosti a ani v návrhu nariadenia Komisie o dedení a závetoch. **b) Kľúčový vplyv: i) Ekonomický vplyv:** Táto možnosť zvýši možnosti spoločností EÚ viesť súdny spor

v EÚ a nie v zahraničí. To bude mať za následok zníženie priemerných nákladov na súdne konania a skrátenie omeškania pre spoločnosti z EÚ, pretože súdne konanie v európskom súdnom priestore je vo všeobecnosti lacnejšie a jednoduchšie ako súdne konanie v krajine mimo EÚ. Vo vzťahoch s tretími krajinami prevažne chýbajú opatrenia justičnej spolupráce a geografická vzdialenosť príslušného súdu s najväčšou pravdepodobnosťou zvýši náklady na osobné dostavenie sa svedkov a strán na konanie. Harmonizácia pravidiel týkajúcich sa žalovaných z tretích krajín navyše zvýši právnu istotu a predvídateľnosť, ktoré zasa pravdepodobne prinesú úsporu nákladov pre zúčastnené spoločnosti. Zlepšený právny rámec by mohol aj viac spoločností podnietiť k tomu, aby realizovali cezhraničné transakcie. Okrem toho by sa odstránilo možné narušenie hospodárskej súťaže, ktoré vyplýva z rozdielov vnútroštátnych predpisov o právomoci. **MSP:** Každé zníženie nákladov bude obzvlášť prospešné pre MSP, ktoré nemajú zdroje na vedenie zložitých medzinárodných sporov tak, ako ich vedú veľké spoločnosti. **ii) Finančné náklady:** Možnosť 4A by si vyžiadala od členských štátov minimálne alebo dokonca žiadne finančné náklady. **iii) Základné práva:** Úplná harmonizácia by zlepšila prístup k spravodlivosti pre slabšie strany (spotrebiteľov, zamestnancov atď.) v súlade s článkami 38 a 47 Charty, pretože by im zaručila prístup k súdom EÚ v sporoch s žalovanými z krajín mimo EÚ. Okrem toho by táto možnosť európskym spoločnostiam zaručila plný prístup k spravodlivosti v súdnych sporoch s žalovanými z tretích krajín. Vytvorenie *fóra necessitatis* by zabezpečilo, že európske spoločnosti by mali prístup k nejakému súdu v EÚ v prípade, keď by nemal právomoc žiadny iný súd zaručujúci spravodlivé súdne konanie. Vytvorenie fóra určeného špeciálne pre žalovaných z krajín mimo EÚ by zlepšilo prístup k spravodlivosti pre spoločnosti z tých členských štátov, ktoré v súčasnosti nemajú vo svojom vnútroštátnom práve porovnateľné ustanovenia. **iii) Sociálny vplyv:** Táto možnosť by zabezpečila, aby slabším stranám ostala ponechaná ochrana, ktorú im zaručujú záväzné právne predpisy EÚ. **iv) Tretie krajiny:** Vplyv možnosti 4A na krajiny mimo EÚ by závisel od podstaty harmonizovaných pravidiel o právomoci. Proti plánovanému vytvoreniu fóra *necessitatis* a „mierne predimenzovanému“ pravidlu o právomoci (napr. na základe miesta umiestnenia majetku, ktorý súvisí so sporom na danom území) možno len sotva namietat' na diplomatickej úrovni. Vplyv na tretie krajiny by bol naopak pozitívny, pretože členské štáty by neboli oprávnené ponechať si vo svojom vnútroštátnom práve priaznivejšie podmienky prístupu k spravodlivosti. Ak by sa opäť začali viesť medzinárodné rokovania o celosvetovom dohovore o rozsudkoch, vplyv revízie na rokovaciu pozíciu EÚ by závisel aj od obsahu harmonizovaných pravidiel. Zatiaľ čo zosúladenie vnútroštátnych pravidiel ako takých by bolo v tejto súvislosti neutrálne, obsah pravidiel by mohol ovplyvniť pozíciu EÚ pri rokovaníach.

2.2.5. Porovnanie možností s preferovanou politickou možnosťou

Ciele/vplyv	Možnosť 1	Možnosť 3A	Možnosť 4A
Zlepšenie ochrany strán z EÚ v sporoch s žalovanými z krajín mimo EÚ.	0	+	++
Ekonomický vplyv	0	0	+
Základné práva	0	+	+
Vplyv na tretie krajiny	0	0	0 alebo +

2.3. DOHODY O VOĽBE SÚDU

2.3.1. Vysvetlenie problému a rozsah pôsobnosti

Prevažná väčšina podnikov z EÚ podieľajúcich sa na cezhraničnom obchode využíva dohody o voľbe súdu (takmer 70 % všetkých spoločností a 90 % veľkých spoločností).

- Nariadenie uvádza do platnosti dohody o voľbe súdu, ale vyvolalo obavy, že účinnosť týchto dohôd by v praxi mohla byť ohrozená nekalým taktizovaním v súdnom konaní. Je to spôsobené ovplyvnením iným ustanovením nariadenia, tzv. diskrečným pravidlom (*lis pendens*), ktorého cieľom je predchádzať situáciám, aby sa dva sudy v EÚ zaoberali súčasne tým istým prípadom. Ustanovuje, že súd ktorý začal konanie v spore ako druhý, musí prerušiť konanie až dovtedy, kým súd, ktorý začal konať ako prvý, nerozhodne o právomoci. Strana sporu, ktorá má v úmysle vyhnúť sa dohode o voľbe súdu, môže značne oddiaľovať konanie na zvolenom súde, ak najprv zvolí (nepríslušný) súd v krajine, kde je súdny systém relatívne pomalý. Počas uplynulých piatich rokov 7,7 % spoločností uviedlo, že ich zmluvní partneri nedodrжали doložku určujúcu príslušný súd.
- Účinnosť dohôd o voľbe súdu sa musí zaručiť aj za hranicami EÚ. EÚ rokovala o medzinárodnej dohode – Haagskom dohovore o dohodách o voľbe súdu, ktorý zlepši právnu istotu pre doložky o výbere fóra vo vzťahoch medzi podnikateľskými subjektmi; ratifikačný proces práve prebieha. Revízia nariadenia by mala zabezpečiť, aby prístup k dohodám o voľbe súdu pre situácie v rámci EÚ, bol v súlade s prístupom, ktorý sa prípadne prijme pre situácie mimo EÚ. Podľa Haagskeho dohovoru súd, ktorý vo veci koná, ale nebol zvolený, musí prípad zamietnuť, pokiaľ sa neuplatní niektorá z výnimiek ustanovených v dohovore.

2.3.2. Ciele

Konkrétnym cieľom je zvýšiť účinnosť dohôd o voľbe súdu. Reforma by mala uľahčiť ratifikáciu Haagskeho dohovoru o dohodách o voľbe súdu Európskou úniou.

2.3.3. Opis zachovaných politických možností

- Politická možnosť 1: Súčasný stav
- Politická možnosť 2: Oslobodenie zvoleného súdu od povinnosti prerušiť konanie.
- Politická možnosť 3: Umožniť, aby o právomoci prednostne rozhodol zvolený súd

2.3.4. Analýza vplyvov preferovanej politickej možnosti 3: Umožniť, aby o právomoci prednostne rozhodol zvolený súd

a) Účinnosť na dosiahnutie cieľa: Možnosť 3 by odrádzala od taktizovania pri žalobách s cieľom obísť platnú dohodu o voľbe súdu, takže by sa touto možnosťou v plnej miere dosiahli vyššie uvedené ciele. **b) Kľúčové vplyvy:** **i) Ekonomický vplyv:** Možnosť 3 by znížila náklady a skrátala omeškania, ktoré dnes spoločnostiam vznikajú v dôsledku pokusov ich partnerov o úmyselné obchádzanie dohôd o voľbe súdu. Je pravdepodobné, že táto možnosť podnieti aspoň časť 30 % podnikov, ktoré sa v súčasnosti nepodieľajú na cezhraničnom obchode z dôvodu problémov spojených s cezhraničnými súdnymi konaniami

alebo vymáhaním pohľadávok, aby sa do tohto obchodu zapojili. Zvýšilo by to právnu istotu pre podniky a ich dôveru v účinnosť zmluvných dojednaní o riešení sporov. Nedostatkom tohto riešenia je, že by mohlo viesť k priet'ahom v súdnom konaní, kde určený súd napokon rozhodne o neplatnosti dohody (týka sa len 1,1 % spoločností ročne) a strany napokon vedú súdny spor na inom súde. **ii) Finančné náklady:** Možnosť 3 by si vyžiadala len minimálne náklady na implementáciu. **iii) Základné práva:** Možnosť 3 by v plnom rozsahu zabezpečila zohľadnenie vôle zmluvných strán dohodnúť sa na voľbe súdu. To by značne zlepšilo situáciu strán, pokiaľ ide o slobodu podnikania, ktorá je zaručená v článku 16 Charty. **iv) Medzinárodné aspekty:** Možnosť 3 odráža riešenie prijaté Haagskym dohovorom. Dôležité je, že (tak, ako je to uvedené v dohovore) prednosť má zvolený súd, ktorý môže konať dokonca aj v prípade, ak začal konanie ako druhý.

2.3.5. Porovnanie možností s preferovanou politickou možnosťou

Ciele/vplyv	Možnosť 1 súčasný stav	Možnosť 2 oslobodenie od povinnosti prerušiť konanie.	Možnosť 3 prednosť má zvolený súd
Odstránenie možností na zneužívanie	0	+	++
Ekonomický vplyv	0	+	++
Základné práva	0	+	++
Medzinárodné aspekty	0	+	++

2.4. VZŤAH MEDZI NARIADENÍM A ROZHODCOVSKÝM KONANÍM

2.4.1. Vysvetlenie problému

Rozhodcovské konanie má v medzinárodnom obchode veľký význam, keďže ho pravidelne využívajú väčšie spoločnosti a nadnárodné spoločnosti (okolo 63 % veľkých európskych spoločností uprednostňuje rozhodcovské konanie pred súdnym konaním). Rozhodcovské konanie v súčasnosti nepatrí do pôsobnosti nariadenia Brusel I. Existujú správy o problémoch týkajúcich sa vzťahu rozhodcovského konania a súdneho konania. Konkrétne, strana spochybňujúca platnosť dohody o rozhodcovskom konaní môže požiadať súd, aby rozhodol aj vo veci samej. To môže viesť k paralelnému súdnemu a rozhodcovskému konaniu s rizikom rozdielnych výsledkov, kde sa dohoda bude považovať za neplatnú v jednom členskom štáte a platnú v inom členskom štáte. Túto situáciu môžu zneužívať strany vedúce spor, ktoré majú v úmysle dohodu o rozhodcovskom konaní obísť. Tento problém, ktorý bol zdôraznený v nedávnom rozhodnutí Súdneho dvora vo veci West Tankers obmedzuje účinnosť rozhodcovských konaní v Európskej únii.

2.4.2. Ciel'ov

Konkrétnym cieľom tejto časti návrhu je zabezpečiť transparentnosť a predvídateľnú koordináciu súdneho a rozhodcovského konania, ktorá zachováva alebo zlepšuje atraktivnosť Európskej únie, ako miesta rozhodcovského konania.

2.4.3. Opis zachovaných politických možností

- Politická možnosť 1: Súčasný stav
- Politická možnosť 2: Predĺženie vylúčenia rozhodcovského konania z rozsahu pôsobnosti
- Politická možnosť 3A: Posilnenie účinnosti dohôd o rozhodcovskom konaní. Táto možnosť by stanovila, že súd, ktorý koná v spore o dohode o rozhodcovskom konaní by musel prerušiť konanie, ak v spore konal rozhodcovský tribunál alebo súd v mieste rozhodcovského konania.

2.4.4. Analýza vplyvov preferovanej politickej možnosti 3A: Posilnenie účinnosti dohôd o rozhodcovskom konaní.

a) Účinnosť na dosiahnutie cieľov: Táto politická možnosť by umožnila v plnom rozsahu dosiahnuť vyššie uvedené ciele. Zaručila by účinnosť dohôd o rozhodcovskom konaní odstránením rizika súbežných konaní a obmedzením možnosti nekalého taktizovania v súdnom konaní. Zabezpečila by aj to, aby voľný obeh rozsudkov, ktoré sú v súčasnosti v obehu v EÚ, pokračoval. **b) Kľúčový vplyv:** **i) Ekonomický vplyv:** Možnosť 3A by odstránila riziko výskytu nekalého taktizovania v súdnom konaní a z toho plynúcich ekonomických dôsledkov. Okrem toho by možnosť 3A odstránila riziko paralelného súdneho a rozhodcovského konania, čím by sa výrazne zlepšila prítlačivosť rozhodcovského konania v EÚ a európskych arbitrážnych centier. **ii) Finančné náklady:** Ako pri možnosti 2, úprava nariadenia by si vyžiadala od členských štátov len minimálne náklady na implementáciu. **iii) Základné práva:** Rozhodcovské konanie by sa v prípade tejto možnosti stalo účinnejšie a efektívnejšie než v prípade možností 1 a 2, čím by sa zlepšil prístup strán k alternatívnym spôsobom riešenia sporov. Okrem toho by táto možnosť zlepšila prístup spoločností, ktoré majú v úmysle spochybníť (v dobrej viere) dohodu o rozhodcovskom konaní, k spravodlivosti, pretože by vytvorila jasný a transparentný právny rámec pre takéto konanie a súčasne by vymedzila jasné pravidlá na posilnenie právnej istoty a zabránila by zdržiavacím taktikám. V rámci tejto možnosti sa ďalej posilnia štandardy uvedené v článku 47 Charty EÚ. Napokon by zabezpečila, aby sa v rámci Únie v maximálnej miere zohľadnila vôľa strán, čo posilňuje ich slobodu uzatvárať zmluvy a slobodu podnikat', ako zaručuje článok 16 Charty. **iv) Tretie krajiny:** Atraktivnosť rozhodcovského konania v Európskej únii by sa zvýšila.

2.4.5. Porovnanie možností s preferovanou politickou možnosťou

Cieľ/vplyv:	Možnosť 1 súčasný stav	Možnosť 2 predĺženie vylúčenia	Možnosti 3 posilnenie účinnosti
Voľný obeh rozsudkov	0	-	+
Zabezpečenie účinnosti rozhodcovského konania	0	+	++

v EÚ			
Ekonomický vplyv	0	+	+
Základné práva	0	+	++

3. NEVYHNUTNOSŤ OPATRENÍ NA ÚROVNI EÚ (SUBSIDIARITA)

Vyššie uvedené problémy týkajúce sa existencie konania o doložke vykonateľnosti, nedostatočná účinnosť dohôd o voľbe súdu a interakcia medzi rozhodcovským konaním a nariadením sú spôsobené pravidlami platného práva EÚ a možno ich napraviť iba zásahom európskeho zákonodarcu. Na vytvorenie rovnakých podmienok pre spoločnosti pôsobiace na vnútornom trhu a zabezpečenie vymáhateľnosti práva „slabších strán“, ktoré im zaručuje právo EÚ, je nevyhnutná harmonizácia pravidiel o právomoci týkajúcich sa žalovaných z krajín mimo EÚ. Tieto ciele nemôžu dosiahnuť samotné členské štáty.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

Toto nariadenie bolo prijaté na základe článku 61 písm. c) a článku 67 ods. 1 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva. Po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy tvorí právny základ pre prijatie revidovaného nariadenia článok 67 ods. 4 a článok 81 ods. 2 písm. a), c) a e) Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

5. PROPORCIONALITA OPATRENÍ EÚ

Balík preferovaných možností vysvetlených v tomto texte rešpektuje zásadu proporcionality. Zmeny navrhnuté v balíku preferovaných politických možností nepresahujú rámec toho, čo je nevyhnutné na riešenie identifikovaných problémov. Ako už bolo uvedené vyššie, výhody a úspory vyplývajúce z preferovaných politických možností vo veľkom prevažujú nad nákladmi a nevýhodami. Potenciál ekonomických úspor je značný, zatiaľ čo finančné náklady na vykonanie reformy v členských štátoch sú celkovo malé. Balík reforiem má potenciál podporiť dôveru na vnútornom trhu a podnietiť viacero spoločností a občanov, aby sa podieľali na cezhraničných transakciách a profitovali z existencie vnútorného trhu. Takáto intenzívnejšia ekonomická činnosť spolu s úsporami, ktoré reforma so sebou prináša, by mohli občanom a spoločnostiam pomôcť pri prekonávaní súčasnej finančnej krízy.

6. MONITOROVANIE A HODNOTENIE

Komisia vypracuje každých päť rokov hodnotiace správy o uplatňovaní nariadenia. Keďže členské štáty v súčasnosti nezbierajú systematicky štatistické údaje o uplatňovaní nariadenia, revidované nariadenie bude obsahovať požiadavku na poskytovanie príslušných informácií, konkrétne o počte prípadov postúpených do osobitného postupu preskúmania vytvoreného na zabezpečenie základných práv žalovaného a o výsledkoch týchto postupov.